Stads- & Provincienieuws.

1934 STAD TONGEREN 1934

GROOTE JAARLIJKSCHE KERMIS

Programma :

ZATERDAG 15 SEPTEMBER

Om 8.30 u. concert door het Symphonisch Orkest Concordia, op de Groote Markt.

Programma :

Marche Lorraine, Louis Ganne
Ouverture sur l'Opérette
« Die Fledermaus » J.Strauss
Symphonie Inachevée F.Schubert
Salut d'Amour, chanson E.Elgar
Fantaisie sur l'Opéra
« La Bohème » Puccini
La Belle au Bois Dormant, valse
P.J. Tschaikowsky
Huldigingsmarch de l'Opéra Sigurd Grieg

ZONDAG 16 SEPTEMBER

Om 10 u. Pontificale Hoogmis.
Om 11 u. Te Deum.

Onmiddellijk daarna op het Stadhuis, vergadering van de Koloniale Vereeniging welke zal bijgewoond worden door M. Heenen, Vice-Gouverneur, Generaal der Kolonie ; Mgr Stappers, Eere-Bisschop van Ceramensis ; Major Degroz, Afgevaardigde der Koloniale Veteranen ; M. Lemaire, algemeen secretaris der Koloniale Dagen.

Om 12.30 u. gezamentlijk middagmaal der leden der Koloniale Vereeniging welke zal bijgewoond worden door de Overheden.

Om 3 u. Groote Stoet.

Vorming van den stoet om 2.30 u. Statieplein.

Orde van den Stoet :

1. Gendarmen te paard.
2. De Belgische en Koloniale Vaandels, gedragen door ruiters.
3. Het muziek van het 11e Linieregiment.
4. De afvaardigingen der scholen met vaandels.
5. De afvaardigingen der Invalieden en Oud-Strijders met vaandels.
6. De Koninklijke Harmonie Casino.
7. De Gymnastiek Maatschappij « De Eburonen ».
8. De Koninklijke Harmonie Concordia.
9. De Tongersche Wieler- en Supportersclub.
10. De Harmonie « Strijd voor Vrijheid ».
11. De afvaardigingen der Sportmaatschappijen met vaandels.
12. De muziekmaatschappij « l'Alliance » van Canne.
13. De Koloniale Vereeniging van Limburg.
14. De afvaardiging der Koloniale Maatschappijen van 't land met vaandels.
15. Wagen — De Koloniale werking. Afschaffing der Slavernij.
16. De Ruitersclub van St-Truiden in Koloniaal Uniform.

Wegwijzer : Statieplein, Statielaan, Maestrichterstraat, Hasseltschestraat, Leeuwfeastlaan, Kruisstraat, Groote Markt, Plein, Momberstraat, Piekelpoel, Vrijthof, Groote Markt. — De deelnemers aan den stoet stellen zich rondom het Monument.

Plechtigheid der Onthulling van de Gedenkplaat ter eere der Tongenaren gevallen in Congo, als pioniers der beschaving.

Om 4 uren ontvangst der Overheden en afgevaardigden op het Stadhuis. Bezoek der Kolonialen- en Kunsttentoonstelling.

Om 5 u. concert door het muziekkorps van het 11e Linieregiment onder de leiding van den heer Kapitein Albert Lefèbvre.

Programma :

1. Marche voor de Koloniale Belgische Troepen J.Martin
2. Charlotte Corday, Openingsstuk van het Lyrisch Drama Peter Benoit
3. Czardas van den Opera : « Der Geist der Woiwoden », bewerking van M. Bouwman, Grossman
4. Congoleesche Rapsodie C. Lecail
5. Het Land van den Glimlach, bewerking G. Baillien Lehar
6. Doorheen het werk van Peter Benoit, bewerking Dagrez

Naar Wijd en Zijd — De Brabançonne.

Vlaggen der huizen : De bevolking is minzaam verzocht te vlaggen op den doortocht van den stoet.

— Sluitingsuur der herbergen gedurende de twee laatste kermisdagen :

Zaterdag 15 September, 2 uren, muziek maken tot 1.30 u.

Zondag 16 September, 3 uren, muziek maken tot 2.30 u. Medegedeeld.

BEROEPSSCHOOL VOOR MEISJES

Putstraat, 33-35, TONGEREN.

onder toezicht van Staat en Provincie,

VAKONDERWIJS :

Snijkunde - Corfectie Linnenraad - Siernaden.

ALGEMEENE LEERVAKKEN :

Moedertaal - Fransch Rekenen Huishoudkunde Wellevendheid.

ONZE PRACHTIGE UITSLAGEN SCHENKEN ALLE VERTROUWEN.

Officieel gediplomeerde Meesteressen.

— Onze Kermis. — Sinds meer dan vier eeuwen wordt de Tongersche kermis op den zelfden datum gevierd.

Buiten een malsche regenvlaag Zondagmorgen die de Processie verplichtte haar ronde te verkorten, en 's namiddags in hevigheid toenam, was het weder dees jaar als naar wensch !

Ook was er volk genoeg. 't Verteer echter bleek minder.

De krisis is algemeen. Op de Varkensmarkt b.v. waren Donderdag de biggen voor een spotprijs te koop. Vele buitenlieden raakten dan ook moeilijk in een vroolijke kermisstemming.

De Koloniale- en Kunsttentoonstellingen waren een succes. Het werk van beeldhouwer Boedts maakte ophef.Beide tentoonstellingen ...

Op vele plaatsen was er weer « Morellen» te bekomen. Deze Tongersche specialiteit valt nog steeds in den smaak.

— De Zingende Maagden. — Zoals gemeld heeft de groep der « Zingende Maagden », verleden Zaterdag de O.L.Vrouwefeesten, te Foy-les-Dames gaan opluisteren.

De « Zingende Maagden » hebben er een buitengewone bijval behaald. Hun overgroot getal, hunne voorbeeldige tucht en onberispelijke uitvoering maakten diepen indruk op de duizende bedevaarders, die hen meermalen luidruchtig toejuichten.

— De Kajotters. — De tentoonstelling der Kajotters in hun lokaal der Korverstraat ingericht, behaalde tijdens de kermisdagen een welverdiende bijval. Vooral de werken, door de Kajotters in hunnen vrijen tijd uitgevoerd, werden door de talrijke bezoekers bewonderd.

— De Romeinsche Toren. — Tijdens de kermis was de overwelfde Romeinsche Toren, op 't Vrijthof te bezichtigen. De verlichting is heel gelukkig, en geeft aan die oudheidkundige kuriositeit iets misterieus. Jammer dat de gids geen woordje uitleg kan geven. Een gedrukte nota kon in deze leemte voorzien.

Professor Breuer, die de Tongersche opdelvingswerken leidde, zal a.s. maand naar Apaméa, in Syrie, vertrekken.

— Kansspel. — Op de kegelbaan van de herberg « De Bol », in de kleine Stationstraat, waar « paar en onpaar » wordt gespeeld en vele kooplieden groote verliezen doen, hebben twee gendarmen in burger Donderdag beslag gelegd op een inzet van 900 frank en verscheidene processen-verbaal opgemaakt. De geldspelers dreigden de dienaars der wet te lijve te gaan.

DE SCHOONE REIZEN

LOURDES : 25 September en 3 October.

OBERAMMERGAU : 18 Sept.

ROME : (Per groep) 24 September.

Schrijven : DE GROOTE BEDEVAARTEN 23, Kemmelbergiaan, 23, BRUSSEL.

— Een dief. — Een vreemdeling bood bij een juwelier der Maestrichterstraat een gouden horlogieketting te koop aan, die herkend werd als voortkomend van een belangrijken diefstal te Hasselt. Toen den politiekommissaris verwittigd werd, was de kerel de pijpen uit. Alle verdere nasporingen bleven zonder gevolg.

— De droogte. — De heer Foué heeft, wat verder dan het huis Pipeleers, op Kruissteenweg, een prachtige fruitweide aangelegd. Door de aanhoudende droogte zijn van de drie honderd geplante boomen nog enkel een twintigtal overgebleven.

— Verkeersongevallen. — Maandag ochtend, bij 't inrijden der Hasseltschestraat, botste een auto tegen een moto die ten gronde werd geslingerd. Er was enkel stoffelijke schade.

Dinsdag vaarde de autobus Piette aan de Statie in een der diepe loopgraven der rioleering. Fel beschadigd werd 't zware voertuig er uit getrokken.

Dinsdag avond werd Mad. Em. Stoffels, op de Groote Markt door een auto aangereden en gekwetst. Zij werd ter verzorging in de apotheek Broeders binnengedragen.

Zie hoe lekker bruin gebakken
Uwen biefstuk in de pan.
't Is om van te likkebaarden,
Wat Margarine BRABANTIA toch kan.
Fabrieken te LIER.

— Vaderlijke... berisping. — Dinsdag avond had er een volksoploop plaats op de Groote Markt. 't Was een vader die zijn getrouwden zoon een berisping toediende met de huissleutel, zoodat er bloed vloeide.

— Bericht. — Gedurende het kunstconcert dat het muziek van het 11e Linieregiment Zondag 16 September 1934, om 5 u. op het kiosk van de Groote Markt zal geven, zal alle doorgang van voertuigen, auto,motocycletten en velos, stop gezet worden op de Groote Markt van 5 uren tot kwart over 6 u. Medegedeeld.

— Prijs van eerlijkheid. — De prijs van eerlijkheid voor 1934, gesticht door den heer Joseph Reiners-Toppet, is dit jaar toegekend geworden aan den heer Joseph Denis, Luikerstraat, 13, te Tongeren.

— De Gedenkplaat aan het stadhuis welke dezen Zondag om 3.30 u. namiddag zal onthuld worden ter nagedachtenis van de Tongenaren die als pionniers der kolonisatie en beschaving in Congo gevallen zijn zal twee namen dragen, die van :

Rochet Emile, geboren te Tongeren, den 28 November 1869, onder-luitenant bij het 6e Linieregiment, vertrekken naar Congo, den 6 Oogst 1894, als Luitenant aangewezen voor de Arabische streek (Hoogen Ituri) gevallen te Kilonzalonza den 25 December 1895.

Velche Alexandre, geboren te Tongeren, den 11 September 1870, onder luitenant bij het 2e Regiment Jagers te voet, vertrokken naar Congo den 6 Februari 1893, onder-Luitenant van de Openbare Macht, bevelhebber van den Post van Bomokandi (Arabische streek) gevallen de 21 Juli 1895.

Deze gedenkplaat in brons is het werk van den Tongerschen beeldhouwer den heer Jaan Boedts.

— Kermis. — Bezoekt de Koloniale- en Kunsttentoonstelling op het Stadhuis.

Inkomprijs : 2 franken.

De ... Romeinsche Toren op het Vrijthof. — Toegangsprijs : 1 frank.

BERG. — Brand. — In den nacht van Donderdag op Vrijdag is het gekend huis Piette, op den Maestrichtersteenweg, alhier afgebrand.

120 MILJOEN...

zullen eerlang uitgedeeld worden door de

KOLONIALE LOTERIJ.

Radio-Verrassingstrein. — Op Zondag 23 September 1934 gaat een Radio-verrassingstrein naar de schoonste streek der Ardennen met bezoek aan een grot ; inkomprijs: 8 frank.

Ziehier de benaderende uurregeling :

HEENREIS :

Oolen (Vertrek)	7 u. 12
Gheel (V.)	7 u. 21
Moll (V.)	7 u. 31
Leopoldsburg (V.)	7 u. 45
Beeringen M. (V.)	7 u. 54
Hasselt (V.)	8 u. 26
Bilsen (V.)	8 u. 43
Tongeren (V.)	8 u. 59
?? ??	

TERUGREIS :

?? ??	
Tongeren (Aankomst)	19 u. 48
Bilsen (A.)	20 u. 01
Hasselt (A.)	20 u. 18
Beeringen M. (A.)	20 u. 53
Leopoldsburg (A.)	21 u. 02
Moll (A.)	21 u. 15
Gheel (A.)	21 u. 25
Oolen (A.)	21 u. 33

Rijtuigen 2e klas met onderlinge gemeenschap.

Muziek tijdens den rit (keur van stukken).

Ververschingen ter plaatse te bekomen (koffie, bier, mineraal water, enz.)

Uitleg onderweg verstrekt over de doorreisde streek door speaker der N.M.B.S. Luidsprekers in alle rijtuigen.

Ziehier enkele prijzen van biljetten :

Voor Oolen, Gheel, Moll, Lijn Diest-Leopoldsburg, Lanaeken, Maeseyck, Asch, Genck, Winterslag, Waterschei, Beeringen M., is de prijs 35.20 franken.

Voor Hasselt 33.20 franken.

Voor Bilsen en Tongeren 30.20 franken.

De reizigers der stations, waar de Radiotrein niet stil houdt, mogen dezen trein in een ander station nemen of verlaten bij middel van de eerst aansluitende gewone treinen, op voorwaarde dat ze in bezit zijn van een radiobiljet van uit hun vertrekstation.

Men zegge het voort.

WILT GE...

een der milljoenen, schrijf dan in op de

KOLONIALE LOTERIJ

KATHOLIEKE KIESVEREENIGING VAN LIMBURG.

Vaste zitdagen te houden door de katholieke mandatarissen gedurende de maand September :

Senator MEYERS :

Tongeren ten zijnen huize elken Maandag, Donderdag en Zaterdag van 9 tot 12 en van 2 tot 5 u.

Volksvertegenwoordiger BECKERS :

Mopertingen : steeds ten zijnen huize.

Tongeren : bij Janssens-Gerits, Vlasmarkt, 9, op Donderdag 20 September van 8 tot 10 uren.

Volksvertegenwoordiger VAES :

Hasselt : Tramstraat, 6. 's Zaterdag van 9 tot 12 u.

Volksvertegenwoordiger de SCHAETZEN

Bommershoven : ten zijnen huize den Zondag voormiddag, behoudens andere zitdagen.

Sichen : in het Jeugdhuis op Zondag 16 September van 10.30 tot 12 u.

N.B.— Het secretariaat der Kath. Kiesvereeniging (Zaal Rerum Novarum te Hasselt) staat steeds voor allerlei inlichtingen open, elken Dinsdag en Vrijdag der week van 8 tot 12 en van 2 tot 6 u. Ook kunnen de inlichtingen schriftelijk gevraagd worden.

BELANGRIJK BERICHT.

KOLONIALE LOTERIJ

De Fiscus.

Geen enkele belasting treft :

a) Het inrichten van spaarkassen, die voor doel hebben loten der Koloniale Loterij aan te koopen en alle verrichtingen hieraangaande ;

b) de coupuren dier loten.

Geen enkele bellasting zal geheven worden :

a) Wanneer de opbrengst der winnende loten onder de leden dier spaarkassen zal verdeeld worden ;

b) Bij het verdeelen der opbrengst van coupuren der winnende loten, aan de houders ervan.

Gemengde berichten

LEENING DER VERWOESTE GEWESTEN 5% 1922.

TREKKING VAN 10 SEPTEMBER 1934.

S. 194283 n. 1	**uitbetaalb. met fr.**	**250.000**
S. 194283 n. 2	—	**100.000**
S. 93986 n.12	—	**50.000**

De andere nummers der bovenstaande series ,alsook seriel 37911 zijn uitbetaalbaar met 300 frank.

WELK SCHAKELONG MOET MEN KIEZEN !

Nu alle constructeurs van radio-toestellen hunne nieuwe modellen uitbrengen, is het raadzaam zich de volgende vraag te stellen. Wat is beter, een schakeling met frekwentie-wisselinig ofwel een schakeling met rechtstreeksche versterking ? Het verwezenlijken der nieuwe radiolamp, octode genaamd, heeft de constructie der ontvangtoestellen met frekwentie-wisseling grootelijks vergemakkelijkt en men kan thans super-heterodyne toestellen koopen, zooals de octode-super, die een zuivere ontvangst verzekeren en waarvan de prijs binnen ieders bereik is. De ontvangers met rechtstreeksche versterking, zooals de super-inductance apparaten, blijven steeds de beste doordat zij een uiterst getrouwe weergave verzekeren en hun selectiviteit absoluut voldoende is. Het beste bewijs, dat elke montage zijn eigen hoedanigheden bezit is, dat Philips, een der grootste constructeurs over de gansche wereld, thans toestellen vervaardigd opgevat volgens deze twee principen.

HEBT GE UW BILJET VAN DE KOLONIALE LOTERIJ ?

120 miljoen uitgedeeld in 222.440 loten, waarvan 20 van een miljoen elk.

Bestel het vandaag nog bij eene bank, een wisselagent of bij het Bestuur der Koloniale Loterij, 56, Guldenvlieslaan, te Brussel, met 100 frank per biljet te storten op postcheckrekening 71.60 en er 2.50 frank aan toe te voegen voor de aangeteekende verzending.

Een enkel biljet kan VERSCHILLENDE LOTEN winnen.

« DE SCHOOL ZONDER GOD IS DE SCHOOL TEGEN GOD » ERKENT EEN FRANSCH SOCIALIST.

Wat het zoogezegd neutraal onderwijs, zonder godsdienst onderwijs waard is, en waarte dit neutraal onderwijs leidt en fataal moet leiden, erkent de Fransche socialist Marcel Sembat. Wij halen zijn woorden aan :

« Het kind kennissen bijbrengen, zonder het geloof te onderwijzen, dat is het kind het geloof ontnemen ; de school zonder God, is de school tegen God. Wij kunnen het niet verhelpen. Het is de kracht der dingen ».

EEN GESCHIEDKUNDIG DOCUMENT.

Het Belgisch antwoord op het Duitsch ultimatum. — In den kroonraad, vergaderd op 2 Augustus 1914, onder het voorzitterschap van Koning Albert, teneinde een beslissing te treffen tengevolge van het Duitsche ultimatum, werd er een konitet samengesteld uit de heeren Carton de Wiart, minister van Justicie, Van den Heuvel en Paul Hymans, staatsministers, gelast met een antwoord op dit ultimatum voor te bereiden. Dit ontwerp werd door den Raad « ne varietur » goedgekeurd. Het opstellen van dit ontwerp had plaats tusschen middernacht en 2 uur 's morgens in het kabinet van M.Davignon, toenmalig minister voor Buitenlandsche Zaken, die deelnam aan de werkzaamheden. Het klad is van de hand van M. Carton de Wiart. Het is in haastige karakters geschreven en draagt teekenen van belangrijke varianten, denkelijk in den loop der besprekingen aangebracht. Dit dokument bleef in het bezit van Minister Carton de Wiart, volgde de regeering naar Antwerpen. Wanneer einde Augustus graaf Carton de Wiart inscheepte met bestemming van de Vereenigde-Staten (hij was met een bijzondere zending bij president Wilson gelast) vertrouwde hij dit stuk toe aan M. Pieter Van den Bussche, rechter te Antwerpen. Bij de beschieting der Scheldestad werd het dokument haast door een Duitsche obus vernield. Thans heeft graaf Carton de Wiart het dokument aan minister Jaspar overhandigd teneinde het neer te leggen in de archieven van de Koninklijke bibliotheek. Minister Jaspar dankte graaf Carton de Wiart in naam der regeering.

KOOPT...

vandaag uw biljet der

KOLONIALE LOTERIJ.

Rookt
BOULE NATIONALE,
Zijt Optimist
en gij
zult gelukkig zijn.

EEN DER PLAGEN VAN EGYPTE.

't Klinkt zoo ongeveer als een der zeven plagen van Egypte. Berichten spreken over de geweldige verwoestingen welke door de sprinkhanen in Angola werden aangericht. Wolken insecten, welke 89 tot 100 meter lang zijn, tasten de streken aan en verslinden alles wat zich op hun weg bevindt. De Missie van Tchipeio werd overrompeld door een vlucht sprinkhanen. De hemel zag er zwart van op een lengte van 200 meter. In de streek van Ganoa werden twee kinderen verstikt, die zich niet tijdig konden vrijmaken.

RATEX FAALT NOOIT

• Ik had het geluk met • één doosje 120 ratten • te dooden » schreef ons de Heer Jellesma, te St-Nicolasga. Dit is geen uitzondering ! Indien U last hebt van ratten of muizen koop dan nog heden een doos RATEX bij uw Drogist of Apotheker.

DOODT **RATTEN MUIZEN**

BURGERLIJKEN STAND DER STAD TONGEREN.

Van den 7 tot den 14 September 1934.

Geboortens 4 — Mann. 3 — Vrouw. 1

Huwelijken 11

Jean-Joseph Sterkendries, fabriekwerker, geboren te Leuven, en Maria-Josephina Noben, huiswerkster.

Victor-André Moens, schrijnwerker, en Germaine-Elisa-Michelina Lox, bovenmeid.

Josephus-Martinus Daenen, schrijnwerker, geboren te Vroenhoven, en Valentina-Hubertina Thys, zonder beroep.

Arnold-Gérard-René Brulmans, werktuigkundige, en Amelia Deraedt, zonder beroep.

Jean-Victor Wathion, kleermaker, geboren te Borgloon, en Maria-Josephina Baeten, huiswerkster.

Jean Vandenrydt, negociant, en Hubertina-Gerardina Konings, naaister.

Auguste-Louis-Joseph Lakay, meubelmaker, en Josephine Proesmans, zonder beroep.

Edgard-Joseph Macoy, haarkapper, geboren te Seraing-s-Meuse, en Maria-Leopoldina Neven, zonder beroep.

Eugène Dederen, slachter, en Anna-Maria-Theresia Slechten, modemaakster.

Jean Muller, monteerder, geboren te Luik, en Anna-Maria-Elisabeth Delmotte, dienstmeid.

Paul-François-Albert Dourée, bloemist, en Maria-Josephina Budenaers, zonder beroep.

Sterftens 1 — Mann. 0 — Vrouw. 1

Julienne-Elisabeth-Lambertine Israelin gezegd Herold, zonder beroep, weduwe in eerste huwelijk van Mathieu-François Clerinx, en in tweede huwelijk van Pieter Noelmans, 79 jaren en 5 maanden.

Huwelijksaankondigingen 2

Pieter-Gerardus-Marie-Jozif Thys, bediende, en Anna-Maria-Isabella Rosier, zonder beroep, woonachtig te Desschel.

Walthère-Emile-Joseph Vrijdaghs, geboren te Tilleur, en Maria-Hubertina Hardy, dienstmeid, geboren te Millen.

MARKTBERICHTEN.

MARKT VAN TONGEREN.

Boter, de kilo	**fr.**	**17,50-18,50**
Eieren, de 26	**fr.**	**13,00 00,00**
Konijnen, het stuk		**20 tot 25**
Hennen, de koppel		**21 tot 24**
Kiekens		**12 tot 14**
Duiven		**10 tot 11**
Tarwe, de 100 kilos		**65 tot —**
Rogge		**75 tot —**
Haver		**65 tot —**
Gerst		**70 tot —**
Aardappelen, de 100 kilos		**45 tot 50,00**
Stroo, de 1000 kilos		**200 tot 250**
Hooi		**200 tot 225**

Te koop gesteld : Rundvee 141 ; kalveren 104, vette varkens 42 ; loopers 149 ; biggen 1974; schapen 17 ; paarden & veulens 168.

PAARDENMARKT te Tongeren op Donderdag 18 October.

MARKT VAN BORGLOON.

Boter, de kilo	**18,00 tot 19,—**
Eieren, de 26	**11,00 tot 12,—**
Hennen, het koppel	**20 tot 25**
Kiekens,	**12 tot 14**
Duiven.	**9 tot 10**
Konijnen, het stuk	**15 tot 20**
Aardappelen, de 100 kgr.	**70 tot —**

Commissie v. Openbaren Onderstand

DER STAD TONGEREN

Aanbesteding v. Kolen

uitsluitelijk voorbehouden aan de kolenhandelaars der stad.

Op Woensdag 19 September 1934, te DRIE uur namiddag, zal er overgegaan worden tot de aanbesteding voor het leveren van 120 000 Kg. kolen **Antracithe 8/20 van de Petite-Bacnure.**

Voor inlichtingen, zich te wenden op het Secretariaat van de Commissie alle dagen van 10 tot 12 uur.

Namens de Commissie :

De Secretaris, Jos. HELLA. De Voorzitter, PAUL ALBERT.

Commissie v. Openbaren Onderstand

VAN TONGEREN

Op Vrijdag 28 September 1934 zal er overgegaan worden, tot de aanbesteding voor het leveren van het **RUND- & KALFVLEESCH**,noodig voor het vierde kwartaal 1934.

Voor inlichtingen zich te wenden op het Secretariaat der Commissie alle dagen van 10 tot 12 uur.

Deze aanbesteding is voorbehouden aan de slachters der stad Tongeren.

Namens de Commissie :

De Secretaris, Jos. HELLA. De Voorzitter, PAUL ALBERT.

REGELMATIG PURGEEREN IS EEN WAARBORG VAN GOEDE GEZONDHEID

ROODE PILLEN van **L. DUPUIS** met geconcentreerd sap van planten, purgeeren goed maar zacht, zonder buikpijn noch ongemak, en veroorzaken de aanpassing niet.

OPPERMACHTIG TEGEN VERSTOPTHEID, ONZUIVER BLOED, SLECHTE MAAG.

8 FR. DE DOOS IN ALLE APOTHEKEN.

PIER, JEF en JAN kunnen gelijk welk merk op een pak chicorei zetten. Dit is niet voldoende : men moet den naam kennen van den fabrikant. **PACHA** en haar fabriek te Halle zijn voor u een waarborg van hoedanigheid en zuiverheid. 109 jaren ondervinding van vader tot zoon.

GEBROEDERS VANLIER. **96-100,** BRUSSELSTRAAT, **HALLE** HUIS GESTICHT IN **1825.**

alvorens 'ASPRO' te kennen, had ik dikwijls hoofdpijn

Hoofdpijnen, onverdragelijke en geduchte marteling, wie is degene die hiervan niet lijdt, of althans geleden heeft ? De veelvuldige oorzaken der hoofdpijnen kunnen evengoed voortspruiten uit een algemeene vermoeidheid als uit een organische aandoening, die men noodig moet verzorgen. Maar vóór alles, bedaart de pijnen en gebruikt hiervoor « ASPRO ».

« ASPRO » ideale verzachter van alle kwalen, voortkomend uit zenuwvermoeidheid, kan zonder eenige vrees door een ieder genomen worden.

Zijn volkomen zuiverheid maakt er het ware middel van dat gij moet gebruiken, indien gij U een goede gezondheid wenscht te verzekeren.

Zenuwpijnen

Door het slecht weder, leed ik aan zenuwpijnen sinds een week. Ik beproefde « ASPRO » en was waarlijk verrast over zijne onmiddellijke uitslagen. Ik beveel dus ook « ASPRO » aan voor de zenuwpijnen.

Norbert MERGEN
te Flachbach-Mersch.
(G. H. L.)

Schele Hoofdpijnen

Ik ben zeer dikwijls gekweld door hevige schele hoofdpijnen en na verschillende remedies beproefd te hebben, was ik dadelijk verlicht met eenige tabletten «ASPRO». Ik zal steeds «ASPRO» bij mij hebben.

Philippe SPILDOOREN,
343, Champ Vleminck
Antwerpen

5 Frs 00 DE DOOS VAN 10 TABLETTEN
10 Frs 00 DE DOOS VAN 25 TABLETTEN
20 Frs 00 DE DOOS VAN 60 TABLETTEN

Het is voordeeliger een pak van 20 fr. te koopen, het bevat 60 tabletten eener waarde van 25 frs.

GEBRUIKT " ASPRO " TEGEN :

INFLUENZA	**VERKOUDHEID**	**RHUMATIEK**
HOOFDPIJN	**LUMBAGO**	**GEVOLG VAN EEN**
SLAPELOOSHEID	**PRIKKELBAARHEID**	**OVERVLOEDIG DRINKEN**
ZENUWPIJN	**ZENUWONTSTEKING**	**STOORNISSEN DOOR**
HEUPJICHT	**HOOIKOORTS**	**DE MAANDSTONDEN**
JICHT	**ZENUWACHTIGHEID**	**MALARIA**

Verkrijgbaar in alle goede apotheken

Uitsluitend Agentschap :

Ano. Maison Louis SANDERS, S. A., Brussel. ASPRO B. N° 384

'ASPRO'

TAST HET HART NIET AAN

ZET UW VERLOFDAGEN VROOLIJK IN...

maar vergeet niet mede te nemen een doosje Poeders van het WIT KRUIS

Ongemakken kunnen wellicht de aangenaamste uitstappen bederven. Verre van alles, in 't volle veld of op een afgelegen strand, in den trein zoowel als gedurende een zeetocht, in de auto, enz... kan U plotseling hoofdpijn komen kwellen, kan U koorts of moeite overvallen. Niets te vreezen indien ge eenige poeders op zak hebt. Neem er een, rust eenige oogenblikken en weldra bevind ge U wederom frisch en gezond.

Elk doosje Poeders van het WIT KRUIS is een ware apotheek in 't klein. Zorg er voor altijd eenige poeders bij de hand te hebben en gebruik ze in de volgende gevallen : **migraine, hoofd- en tandpijn, pijnlijke maandstonden, duizeligheid, neurasthenie, prikkelbaarheid, gejaagdheid, slapeloosheid, hartbeklemming, benauwdheid, zenuwpijnen, oorpijn, koorts, griep, moedeloosheid, rheumatiek, ischias, stijve nek, jicht, lumbago.**

HET WIT KRUIS

Een apotheek in 't klein

Opgelet ! Voortaan worden de Poeders van het WIT KRUIS ook verkocht in kokers van 24 tabletten. Deze nieuwe stolvrije en onbreekbare verpakking is van geringen omvang en uiterst geschikt voor de reis

De doos van 8 poeders 4 Fr
24 poeders 11 Fr.
48 20 Fr.
De koker van 24 tabletten. 11 Fr.

In alle apotheken.

In 't groot : Apotheek TUYPENS • Sint-Niklaas-Waas

Alleen de bij de Heeren Apothekers gekochte Wit Kruis Poeders geven volledige waarborg van echtheid

TE BUREN OF TE KOOP

SCHOON

COMMERCIEHUIS

Maestrichterstraat, N° 122, Tongeren.

Studies van Mters de SCHAETZEN en VAN ORMELINGEN, Notarissen te Tongeren.

OPENBARE VERKOOP

van eene

Fabriek v. Behangselpapier

en van een

prachtig BOUWTERREIN

Op DINSDAG 25 SEPTEMBER 1934, om 3 uren namiddag, ter studie van Notaris VAN ORMELINGEN, Predikheerenstraat, 7, te Tongeren, zullen Meesters DE SCHAETZEN en VAN ORMELINGEN, publiek TE KOOP STELLEN :

1. Eene Fabriek van Behangselpapier gesticht in 1893, gelegen te Tongeren, Groot 18 aren, 31 centiaren, met daarbijgaanden tuin, alles begrijpende DRIE GROOTE NIJVERHEIDSGEBOUWEN IN BRIKKEN EN DIENENDE ALS MAGAZIJN EN FABRIEK, MET VOLLEDIG MATERIAAL : drukmachienen, persmachienen, kleuren lijmbrekers, alles bewogen door electriciteit, verschillende oprolmachienen ; volledige droogienrichting door centrale verwarming. — Eene groote hoeveelheid Drukcylinders.

Bijzondere ingang lang de Vermeulenstraat..

De fabriek kan op verlangen der liefhebbers, verkocht worden MET OF ZONDER HET BEDRIJFSMATERIAAL.

2. Een tuin best geschikt als bouwplaats groot 5 ar n 20 centiaren, langs de St-Materuuswal ; Buitengewoon aangename ligging, dicht bij het centrum der stad.

LOS EN VRIJ VAN ALLE LASTEN.

Voor het bezoek, zich te wenden Maestrichterstraat, Nr 22, alle werkdagen van 10 tot 12 uren, en voor alle inlichtingen tot de studies van bovengenoemde Notarissen.

Studie van Mr August VAN ORMELINGEN, docter in de rechten, notaris te Tongeren, Predikheerenstraat, N. 7.

UIT TER HAND TE KOOP

GEMEENTE HERDEREN

EEN BOUWLAND

van 12 aren gelegen « Op Spauwerhoogte » sectie A nr 132, reinende M. A. Peumans Maurissen ; Luik de fabriek der hoofdkerk van St Paulus ; Wed. Claesen Honinx en kinderen ; Mevrouw Wed. Deploige Daris en kinderen en M. Reynders Reynders.

UIT TER HAND TE KOOP

STAD TONGEREN,

Schoone BOUWPLAATSEN

gelegen langs den Bilsersteenweg, aan de tramhalt en verder.

Aangename ligging, goede voorwaarden.

Kantoor van Meester René DELVIGNE, Notaris te Tongeren.

Kapitalen te bekomen

aan uiterst voordeelige voorwaarden van af **4,25 ten honderd,** ter studie van dennotaris DELVIGNE, Wijngaardstraat n° 12, Tongeren.

KOIFFEERSCHOOL

« LA PARISIENNE »

DE BESTE (20 JAAR PRAKTIJK)

120 St Barthélemy Plaats. — **LUIK**

— TEL. 139.3 —

Stilstand der trams 1 - 4 - 5 . 6

Onduleering — Mise en plis — Bijzondere Cursus voor scheren en snijden.

Gewaarborgd diploma binnen 2 en 3 maanden.

30 franken per week.

Gemak van betaling. — 4 leeraars specialisten.

Pensionaat v. Beauregard

gehouden door

de ZUSTERS VAN DEN H JOZEF

LUIK — 171, St-Gillisstraat

Lagere en Middelbare studiën

Snit & Confectie

HUISHOUDEN, COMPTABILITEIT SNELSCHRIFT, SCHRIJFMACHIEN TALEN, STERKUNSTEN.

Groot gemak voor de studie der **Fransche Taal.**

KNECHTEN EN MEIDEN

die eene GOEDE plaats verlangen voor *stad of dorp*, wendt U in volle vertrouwen tot

Lambert JANS-DUSAERT,

PLACEUR

ST-TRUIDENSCHESTRAAT, 50, TONGEREN

Goede en verzekerde plaatsen

MEID OF WERKVROUW GEVRAAGD, gesloten huis drie personen. Adres bureel.

ZOEKT GIJ KNECHT of MEID, wendt U dan in volle vertrouwen tot Lambert JANS, placeur, St-Truidenstraat, 50, Tongeren

GOEDKOOPER DAN ELDERS
VLUGGE BEHANDELING —
GEEN KOSTEN OP VOORHAND

Vraag ons tarief.

DEZE VOORDEELEN BIEDT DE - SAMENWERKENDE VENNOOTSCHAP -

HET GRONDKREDIET

9, Marie-Joséelaan, 9, TEL. 910,08- **Antwerpen (Berchem)**

AAN DEGENEN DIE BIJ HAAR

GELD LEENEN

om een Huis, Land of Hofstede te koopen, te bouwen of te veranderen of om een bestaande DURE LEENING terug te betalen.

Wendt U om gansch kostelooze inlichtingen tot de agentschappen :

Hoofdagentschap LEUVEN : Martelarenlaan, 31, KESSEL-LOO. — St-TRUIDEN, Malcorps, Thienchesteenweg, 23 BOORSHEIM : Mart. Cremers, Kanaaldijk MECHELEN A/M : Dupont, handelsvertegenwoordiger — GELLICK : J. Florens, Nedergellickstraat — GENCK : H. Bynens, Stedderloo, 9.